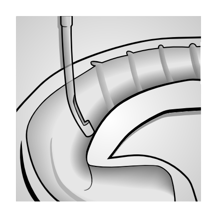
Deta-Cut



Instructions for use

Special instrument, sterilizable



For cutting preliminary impressions in the double impression technique.

For a precise preliminary impression it is recommended to cut grooves into the impression to facilitate the flow-out of excessive correction (wash) material and to avoid deformation of the impression. By means of the Deta-Cut instrument narrow grooves are cut oral and vestibular from the peripheral borders to the masticatory surface. Interdental septi can easily be removed by turning the instrument.

Please note:

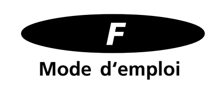
- Apply the instrument under slight pressure, taking care that the removed material is allowed to come out freely of the instrument's top.
- Avoid oversized grooves to retain the necessary pressure build up for the flow-out of the correction (wash) material.



GmbH & Co. KG
Carl-Zeiss-Str. 4 · 76275 Ettlingen/Germany
Telefon 07243/510-0 · Fax 07243/510-100
www.detax.de · post@detax.de

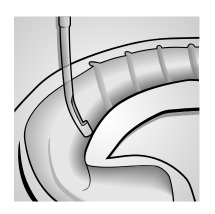
04/2009

Deta-Cut



Mode d'emploi

Instrument spécial, stérilisable



Pour le découpage de l'empreinte préliminaire dans la technique de double empreinte.

Afin d'obtenir une empreinte préliminaire assez précise il est recommandé de découper à l'empreinte des rainures de décharge, ainsi facilitant l'écoulement du matériau de correction en excédent et évitant une déformation de l'empreinte. Aux côtés lingaux et vestibulaires, du bord périphérique jusqu' aux surfaces occlusales, découper des rainures de décharge étroites à l'aide d'instrument Deta-Cut. En retournant l'instrument, les septa interdentaires s'éliminent facilement.

Veuillez considérer:

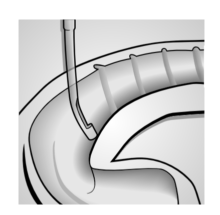
- Appliquer l'instrument Deta-Cut sous pression légère en faisant attention que le matériau decoupé sorte sans entraves du bout de l'instrument.
- Afin de garder la formation de pression nécessaire pour l'écoulement du matériau de correction, il faut que des rainures démesurées soient évitées.

Deta-Cut



Modo de empleo

Instrumento especial, esterilizable



Para cortar la impresión preliminar en la técnica de doble impresión.

Para obtener una impresión preliminar precisa se recomienda recortar ranuras de descarga en la impresión, así facilitando la salida del material de corrección excedente y evitando una deformación de la impresión. Mediante el instrumento Deta-Cut recortar ranuras de descarga estrechas en los bordes linguales y vestibulares, desde la periferia marginal hasta las superficies masticatorias. Los tabiques interdentales pueden eliminarse facilmente al volver el instrumento.

Sírvase considerar:

- Aplicar el instrumento Deta-Cut con una presión ligera, cuidando de que el material recortado salga sin estorbo de la punta del instrumento.
- Una cierta formación de presión siendo necesaria para la salida del material de corrección, hay que evitar ranuras demasiado grandes.

Deta-Cut

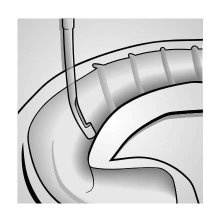
Sterilizable special instrument



Deta-Cut



Strumento speciale, sterilizzabile



Per tagliare l'impronta preliminare nella tecnica di doppia impronta.

Per ottenere un'impronta preliminare precisa si consiglia di effettuare dei solchi di drenaggio all'impronta, così facilitando l'uscita del materiale di correzione in eccesso ed evitando una deformazione dell'impronta. Con l'aiuto dello strumento Deta-Cut tagliare dei solchi di drenaggio stretti nei bordi linguali e vestibolari, dalla periferia marginale alla superficie masticatoria. Girando lo strumento, i setti interdentali vengono tolti facilmente.

Suggerimenti:

- Applicare lo strumento Deta-Cut con una leggera pressione, facendo attenzione che il materiale tolto esca liberamente dalla punta dello strumento.
- Per assicurare la formazione di pressione necessaria per l'uscita del materiale di correzione, evitare solchi troppo grandi.